

DÍA DE MEMORIA

El lunes, 31 de mayo, la oficina estará cerrada

FORMACIÓN ADULTA

A partir del lunes, 17 de mayo, cordialmente les invitamos a todo adulto para participar en una serie de unas reflexiones sobre los siguientes temas:

- 1) Como vivir la plenitud de los sacramentos;
- 2) Los 4 etapas en desarrollo de fe;
- 3) Una breve historia in los desafíos del Vaticano II;
- 4) Como leer a interpretar la Biblia.

MEMORIAL DAY

Monday, May 31, the office will be closed.

ADULT TRAINING IN SPANISH

Beginning on Monday, May 17, we cordially invite all adults to come and reflect on the following themes:

- 1) How to live the fullness of the Sacramental Life;
- 2) The 4 Seasons of maturing in the Faith;
- 3) A short history of challenges of Vatican Council II;
- 4) How to read and interpret the Bible.

BAUTISMOS

Las inscripciones para los bautismos serán hechos por cita con el padre Kevin.

Para más información, favor de llamar al 831-9923

BAPTISMS

Registrations for Baptisms will be done by appointment with Father Kevin

For more information, please call 831-9923

PROGRAMA DE AUTOAYUDA DE EMERGENCIA PARA LAS COLONIAS

ofrece ayuda a los residentes de las Colonias que han sido afectados financieramente por la Pandemia COVID-19 con pagos perdidos de hipotecarios y de servicios públicos, así como asistencia alimentaria. Las solicitudes deben recogerse en las oficinas del distrito:

Precinct 1, 9901 S. Browne Rd., Brownsville, (956) 574-8167

Los solicitantes también pueden llamar al (956) 372-1249, (956) 574-8132 o (956) 544-0828 para obtener una solicitud. Al presentar la solicitud, las familias deben presentar documentación de pagos atrasados de servicios públicos y/o de hipotecarios

EMERGENCY SELF HELP PROGRAM FOR COLONIAS

offers help to Colonia residents who have been financially impacted by the COVID-19 Pandemic with missed mortgage and utility payments as well as food assistance. Applications must be picked up at precinct offices:

Precinct 1, 9901 S. Browne Rd., Brownsville, (956) 574-8167

Applicants can also call (956) 372-1249, (956) 574-8132 or (956) 544-0828 for assistance in getting an application.

When applying, families should be able to present documentation of delinquent utility and/ or mortgage payments.

ESTA SEMANA /THIS WEEK

Dom/Sun	MISAS DOMINICALES
Lun/Mon	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: (La Visitación de la Bienaventurada Virgen María) Iglesia 7:30 PM Formación Adulta: Salón Schuckenbrock, Rogelio Córdova, 956.551.7854
Mar/Tue	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: (San Justino) Iglesia
Mier/Wed	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136
Jue/Thu	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: (San Carlos Lwanga y compañeros) Iglesia 7:15 PM Adoración del Santísimo Sacramento: Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136
Vier/Fri	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: Iglesia 7:00 PM AA (español): Casita, Rodolfo Ibarra, 956.561.2137
Sab/Sat	5:00 PM MASS: Church Building 7:00 PM Confesiones: Salón Schuckenbrock / Confessions: Schuckenbrock Hall

Ayuda para pagar su renta debido al COVID-19

Si sus ingresos se han reducido debido al COVID-19, podría ser elegible para el programa TBRA de TDHCA. Requisitos:

- Necesita calificar basado en ingreso.
 - Proporcionar identificaciones de miembros del hogar mayores de 18
 - Proporcionar un contrato de renta actual, firmado antes del 15 de marzo de 2020.
 - Debe poder adquirir la dirección, número de teléfono y firma de aprobación del propietario.
- Llame a CDCB al 956.541.4955 para empezar el proceso y recibir más información.

Rental assistance due to COVID-19

If your income has been reduced due to COVID-19 you might be eligible for TDHCA's TBRA program. Requirements:

- You need to qualify based on income.
 - Provide IDs for household members that are 18 years old or older
 - Provide a current rental contract signed before March 15, 2020.
 - Must be able to acquire your landlord's, address, phone number and signature of approval.
- Please call CDCB at (956) 541-4955 to begin with the process.

EL SANTO ROSARIO

Cada día del lunes al viernes a las **5:45 PM** en la capilla de la iglesia rezamos el Santo Rosario. Se invitan a todos.

THE HOLY ROSARY

Every day from Monday to Friday at **5:45 PM** in Chapel in the church, we pray the Holy Rosary (in Spanish.)

THE CHOSEN

Puede ver los episodios sin cargo en la aplicación móvil. Puede obtenerla aquí: www.thechosen.tv/app o buscar "The Chosen" en la Apple Store o Google Play. Después de descargar la "app", ábrela y haga clic "Episode 1". En la próxima página haga clic en el botón "Watch Now". En la pantalla haga clic en "Audio and Subtitles". Haga clic en "Spanish" y "Done". Desde la aplicación, puede transmitir los episodios a su televisión usando otro dispositivo, como Roku, Apple tv, Fire TV, Android Tv o Chromecast: Haga clic en las palabras " Send to TV"

INTENCIONES DE LA MISA

Saturday, 05/29/21, 5:00 PM

- † Raymundo Chase
- † Qyro Torres Jr.

Domingo, 05/30/21

8:30 - A/G a Dios y Virgen de Schoenstatt por Petición Concedida

- † Eduardo Reyna
- † Guadalupe Santibáñez - 2º Aniv.
- † Maximiliano Landaverde
- † Dolores de la Fuente
- † María Reynosa
- † Dimas Cadena
- † Jefferson Gutiérrez Osorio
- † María Isabel Vega Tello

11:00 † Joel Arturo Peña

- † Ramona Garza Dávila
- † Humberto Ramírez
- † Petra Acuña
- † Juana Alvarado

5:00 † Manuel de la Cruz

- † Jim Anderson

Lunes, 05/31/21, 6:30 PM

- † Eleana Gómez
- † Adán de la Cruz González

Martes, 06/01/21, 6:30 PM - los Oblatos

Miércoles, 06/02/21, 6:30 PM - los Oblatos

Jueves, 06/03/21, 6:30 PM - los Oblatos

Viernes, 06/04/21, 6:30 PM - los Oblatos

COLECTA DE LA SEMANA



05/22/21	5:00 PM	\$310.00
05/23/21	8:30 AM	\$976.08
05/23/21	11:00 AM	\$1,306.75
05/16/21	5:00 PM	\$368.00
05/17-05/21/21	Masses	\$439.00
	Donations	\$275.00
	Events	\$000.00
	(-11.5% Parish Assessment	-\$422.61)
	Total	\$3,252.22

Capital Campaign (May) \$4,451.92
Cath. Com. Campaign. (Total) \$1,186.39

Mar Expenses \$24,980.91
Mar Income \$31,109.77

May Loan Amount \$320,901.37
Apr Property Insurance \$2,529.44

HORARIO DE MISAS

Sábado Saturday	5:00 PM (English)
Domingo Sunday	8:30 AM (Español) 11:00 AM (Español) 5:00 PM (Español)
Lunes Monday	6:30 PM (Español)
Martes Tuesday	6:30 PM (Español)
Miércoles Wednesday	6:30 PM (Español)
Jueves Thursday	6:30 PM (Español)
Viernes Friday	6:30 PM (Español)

Confesiones/Confessions
Sábado/Saturday
7:00 - 8:00 PM

Horario de Oficina
Office Hours
8:00 - 5:00
Lunes-Viernes / Monday-Friday
Cerrado / Closed:
Sábados y Domingos